

Herstellererklärung im Sinne der EG Richtlinie 2014/34/EU
Declaration by the manufacturer as defined by EC Directive 2014/34/EU
Déclaration du fabricant conformément à la Directive CE 2014/34/UE

Hiermit erklären wir, dass die Armaturen und Pneumatikantriebe der Baureihen
Herewith we declare that the valves and pneumatic actuators of the series
Par la présente, nous déclarons que les robinets et actionneurs pneumatiques des gammes

SISTO-10 / -10S / SISTO-16 / -16S / SISTO-20
SISTO-KB / -KBS / SISTO-B /
RSK / RSKS
SISTO-LAP / SISTO-LAD

ohne elektrische Komponenten, gemäß der zugehörigen Baureihenhefte und der Betriebsanleitung, keine eigenen potentiellen Zündquellen aufweisen und somit dem Geltungsbereich gemäß 2014/34/EU, Artikel 2 nicht unterliegen.

Komponenten wie elektrische Antriebe sowie Positionsschalter, Blockklemmen, Magnetventile o.Ä. können unter Umständen dem Geltungsbereich gemäß 2014/34/EU, Artikel 2 unterliegen. Sie müssen einer Konformitätsbewertung unterzogen sowie separat (z.B. mit EG-Konformitätserklärung bzw. Herstellererklärung des jeweiligen Herstellers) ausgewiesen werden.

Armaturen mit Kunststoffauskleidung, die betriebsmäßig von aufladbaren Medien durchströmt werden, müssen mit einer elektrostatisch ableitenden Kunststoffauskleidung, deren Oberflächenwiderstand einen Wert von 1GΩ entsprechend der DIN 13463-1:2001, Absatz 7.4 nicht überschreitet, ausgeführt werden.

without electric components, as described in the relevant type series booklet and the operating instructions, do not have their own potential source of ignition and are thus not covered by EC Directive 2014/34/EU, Article 2.

Components such as electric actuators, position switches, block terminals, solenoid valves etc. may in certain circumstances be covered in the EC Directive 2014/34/EU by Article 2. They must be subjected to a conformity assessment procedure and separate evidence of compliance must be provided (e.g. EC declaration of conformity or manufacturer's declaration).

Plastic-lined valves handling fluids that may become electrostatically charged during operation must be equipped with a static-dissipative plastic lining whose surface resistance does not exceed 1 GΩ as stipulated in DIN 13463-1:2001, Paragraph 7.4.

sans composants électriques, comme décrit dans les livres techniques respectives et la notice de service, ne présentent aucune source d'ignition potentielle propre et, de ce fait, ne relèvent pas de la Directive CE 2014/34/UE de l'article 2.

Les composants tels que les actionneurs électriques, les contacteurs de fin de course, les barrettes de raccordement, les électrovannes etc. sont éventuellement sujets aux dispositions de la Directive européenne 2014/34/UE de l'article 2. Dans ce cas, ils doivent être soumis à une procédure d'évaluation de conformité et une attestation séparée de conformité doit être fournie (par ex. une déclaration de conformité CE resp. une déclaration CE du fabricant respectif).

Les robinets à revêtement en matière synthétique parcourus par des fluides pouvant devenir électrostatiques pendant l'exploitation doivent être équipés d'un revêtement en matière synthétique dissipant la charge électrostatique dont la résistance de surface ne dépasse pas 1 GΩ conformément à DIN 13463-1:2001, paragraphe 7.4.

Angewendete harmonisierte Normen, insbesondere / *Applied harmonized standards, in particular* / Normes harmonisées utilisées, notamment

EN 13463-1, EN 13463-5, EN 1127-1



Head of Design and
Development

Echternach, 22.10.2018

SISTO Armaturen S.A.
18, rue Martin Maas
L-6468 Echternach / Luxembourg

Tel.: +352 32 50 85-1
Fax.: +352 32 89 56
email: sisto@ksb.com

